

AKAI

AKAI

INSTRUCTION MANUAL
Portable BT speaker system
Model No.: ABTS-12C



DEAR CUSTOMER

In order to achieve the best performance of your product, please read this instruction manual carefully before using, and keep it for future reference.

NOTE

This unit may be submitted to changes in specifications, characteristics and/or operation without prior notice to the user, in order to continue improving and developing its technology.

Packing list

Upon opening the package, please check for the following items:

- 1 x Speaker
- 1 x USB charging cable
- 1 x Instruction manual
- 1 x strap

Specification

Power output: 10W

Input: DC 5V

Drivers: 3" Full Range

Battery Capacity: 1200mAh

Transmission Distance: 10m

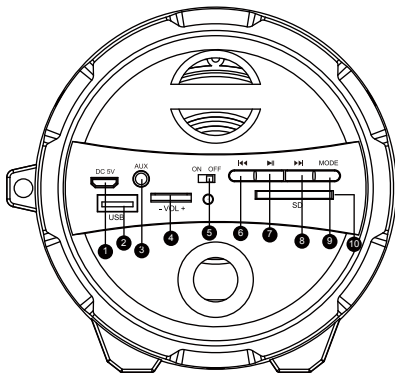
Dimension: (WxHxD):115 x 115 x 256 mm

BT version : V 5.0

BT channel emission power : 2dbm

BT frequency: 2.4 – 2.483 GHz

Product overview



- 1.Charging Port (input DC 5V)
- 2.USB Port
- 3.AUX-IN jack
- 4.Volume Gear
5. Power ON/OFF Switch
6. Previous track
7. Play/Pause
8. Next track
9. Mode Button (Switch among BT, USB, SD card, FM and AUX-IN mode)
10. SD card port

Charging

There are two ways to charge the speaker

1. Plug the charging cable into speaker and connect to another USB power source like PC/MAC, etc.
2. Use the AC adapter to charge.

Please turn off the speaker when charging.

Indicator Status

Type	Indicator	State
BT indicator	Rapid flashing blue	Ready to link
	Steady-on blue	Linked
	blue	AUX-in mode
Battery indicator	Red light normally on	Charging
	Red light off	Fully charged

Features

USB, SD, AUX-IN, BT, rechargeable battery, Volume+/-, Play/Pause, Previous/Next track

Connecting

BT connection

Slide power key to ON position

The speaker BT indicator will flash in blue

Search the BT device on your cellphone, select "ABTS-12C" in the list

BT indicator will stop flashing after the speaker is linked to the cellphone.

Connect to audio from the cellphone/Pad/Computer/Notebook/DVD/CD etc.

Plug one end of the audio cable into the speaker and the other end into a cellphone or other audio device.

FM Radio

Press the M button to enter FM, the LED indicator light will flash blue slowly.

Long press Play/Pause button to start channel auto searching, the BT indicator will flash blue rapidly. Long press Play/Pause button again to pause searching, the BT indicator will flash blue slowly.

Press M button again to exit FM radio, the BT indicator will flash blue rapidly and BT is ready to pair.

Under playing mode, short press: "Play/pause" button to auto search the FM Channel and store it automatically.

Press Previous or Next button to change the stored FM channel

FAQ:

1. Unable to turn on the speaker

Make sure the battery is full and the battery indicator light is on.

2. Unable to connect to BT-enabled device

Make sure that the device is in BT mode, and is within 10 meters from the speaker.

Ensure that neither the speaker nor the device is blue-connected to any other devices.

3. No sound heard

The volume is at its lowest, please turn up the volume.

4. Button doesn't work

Please press button longer

5. The speaker has no response

Please power off and try again.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

-Contact local authorities

- Access the website: www.mmediu.ro

Request additional information from the store where you purchased the product.

AKAI

MANUAL INSTRUCTIUNI

Boxa portabila cu Bluetooth

Model Nr.: ABTS-12C



STIMATE CLIENT

Pentru a obtine cea mai buna performanta a produsului dumneavoastra, va rugam sa cititi acest manual cu atentie inainte de utilizare si pastrati-l pentru referinte ulterioare.

NOTA

Acestui produs i se pot aduce modificari in specificatii, caracteristici si/sau tipuri de operare fara notificare anterioara, pentru continua imbunatatire si dezvoltare tehnologica.

Lista accesorii

La deschiderea cutiei, va rugam sa verificati urmatoarele articole:

- 1 x Boxa
- 1 x Cablu incarcare USB
- 1 x Manual instructiuni
- 1 x Curea

Specificatii

Putere iesire: 10W

Intrare: DC 5V

Conducator Drivers: gama completa 3"

Capacitatea bateriei: 1200mAh

Distanța de transmitere: 10m

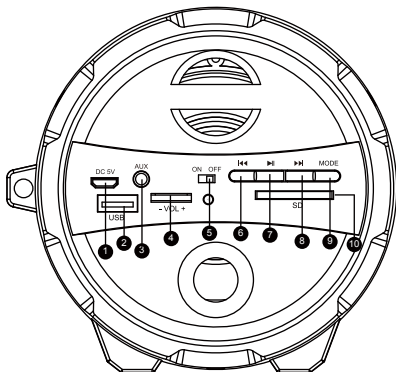
Dimensiuni: (WxHxD): 115 x 115 x 256 mm

Versiune Bluetooth : V 5.0

Putere emise canal Bluetooth : 2dbm

Frecventa Bluetooth : 2.4 – 2.483 GHz

Vedere generala a produsului



1. Port incarcare (intrare DC 5V)
2. Port USB
3. Mufa AUX-IN
4. Buton volum
5. Buton ON/OFF (pornire/oprire) alimentare
6. Melodia anterioara
7. Redare/Pauza (Play/Pause)
8. Urmatoarea melodie
9. Buton mod (Comutati intre modul BT, USB, card SD, FM si AUX-IN)
10. Port card SD

Incarcare

Exista doua modalitati de a incarca boxa

1. Conectati cablul de incarcare la boxa si conectati celalalt capat la o sursa de alimentare cu USB, cum ar fi PC/MAC, etc.
2. Folositi incarcatorul AC pentru incarcare.

Va rugam sa opriti boxa atunci cand se incarca.

Stare indicator

Tip	Indicator	Stare
Indicator BT	Lumina albastra licare rapid	Gata de conectare
	Lumina albastra este stabila	Conectat
	Albastru	Mod AUX-in
Indicator baterie	Lumina rosie este aprinsa	Incarcare
	Lumina rosie este oprita	Incarcata complet

NOTA: Garantia nu se extinde asupra consumabilelor care insotesc produsul principal cum este acumulatorul sau bateria, doar daca acesta nu este conform la prima despachetare/utilizare a produsului. Pentru acumulator/baterie, perioada de garantie este de 6 luni.

Caracteristici

USB, SD, AUX-IN, BT, baterie reincarcabila, Volum+/-, Play/Pause, melodia Anterioara/Urmatoare (Previous/Next)

Conectare

Conectare BT

Comutati butonul de alimentare pe pozitia ON.

Lumina albastra a indicatorului pentru BT va licari.

Cautati dispozitivul BT pe telefonul dumneavoastra mobil si selectati "ABTS-12C" din lista.

Indicatorul pentru BT se va opri din licarit dupa ce boxa este conectata la telefonul mobil.

Conectati pentru audio de pe telefonul mobil/Pad/Computer/Notebook/DVD/CD etc.

Conectati un capat al cablului audio la boxa si celalalt capat la telefonul mobil sau alt dispozitiv audio.

Radio FM

Apasati butonul M pentru a intra in modul FM, iar lumina albastra pentru indicatorul LED va licari incet.

Apasati lung butonul Play/Pause pentru a incepe scanarea automata a programelor, iar indicatorul albastru pentru BT va licari rapid. Apasati lung, din nou, butonul Play/Pause pentru a pune pe pauza cautarea, iar indicatorul albastru pentru BT va licari incet.

Apasati din nou butonul M pentru a iesi din modul radio FM, iar indicatorul albastru pentru BT va licari rapid si BT este gata pentru conectare.

In modul de redare, apasati scurt butonul "Play/pause" pentru cautarea programelor FM si pentru memorarea lor automata.

Apasati butonul "Previous" sau "Next" pentru a schimba programul FM memorat.

FAQ:

1. Nu pot sa pornesc boxa

Asigurati-va ca bateria este complet incarcata si ca led-ul indicator pentru baterie este pornit.

2. Nu pot conecta dispozitivul BT

Asigurati-va ca dispozitivul se afla in modul BT si ca se afla la cel mult 10 m distanta de boxa.

Asigurati-va ca nici boxa nici dispozitivul nu sunt conectate la alte aparate.

3. Nu se aude niciun sunet

Volumul este la minim, va rugam dati volumul mai tare.

4. Nu functioneaza butonul

Va rugam apasati butonul mai lung

5. Boxa nu raspunde

Va rugam sa opriti alimentarea si sa incercati din nou sa o porniti.

Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate:



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale;
- Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro ;
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Producator:

SC Intervision Trading RO SRL

Pitești, Bd. I.C. Brătianu, nr. 48-52, corp A, et. 5, cam 504-505, Jud. Argeș, România, cod postal: 110121, www.akai.com.ro

ΑΚΑΙ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Φορητό ηχείο με BLUETOOTH

Model No.: ABTS-12C



ΑΓΑΠΗΤΕ ΠΕΛΑΤΗ

Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν από τη λειοσυργία. και να το διατηρήσετε για μελλοντική αναφορά.

Διανομέας:

SOUNDSTAR 14 Anthokipon Str., P.C. 56429 N. Efkarpia, Thessaloniki, Greece

Σημείωση:

Αυτή η μονάδα μπορεί να υποβληθεί σε αλλαγές στις προδιαγραφές τα χαρακτηριστικά ή / και τη λειτουργία χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση προς το χρήστη, προκειμένου να συνεχίσει να βελτιώνει και να αναπτύσσει την τεχνολογία της.

Περιεχόμενα Συσκευασίας

Κατά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγξτε για τα ακόλουθα στοιχεία:

- 1 x ηχείο
- 1 x καλώδιο φόρτισης USB
- 1 x εγχειρίδιο οδηγιών
- 1 x μάνταξ

Τεχνικά Δεδομένα

Έξοδος: 10W

Τάση: DC 5V

Aux inΥποδοχή: 3 mm

Χωρητικότητα Μπαταρίας 1200mAh

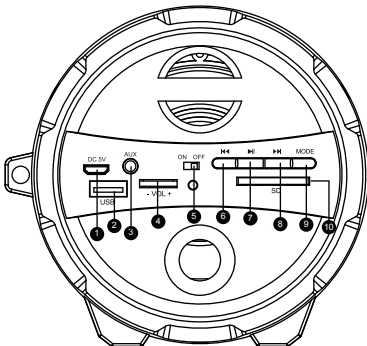
Απόσταση απόδοσης: 10m

Διαστάσεις: 115mm x 73.3 x 256.0mm

Έκδοση Bluetooth : V 5.0

Ισχύς μετάδοσης καναλιού Bluetooth : 2dbm

Συχνότητα Bluetooth: 2.4 – 2.483 GHz



Διανομέας:

SOUNDSTAR 14 Anthokipon Str., P.C. 56429 N. Efkarpia, Thessaloniki, Greece

Υποδοχή και Κουμπιά

- 1.Υποδοχή καλωδίου DC 5V
- 2.Υποδοχή USB
- 3.Υποδοχή AUX
- 4.Ρύθμιση έντασης ήχου
- 5.Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
- 6.Πλήκτρο προηγούμενης επιλογής
- 7.Πλήκτρο αναπαραγωγής / παύσης
- 8.Πλήκτρο επόμενης επιλογής
- 9.Διακόπτης αλλαγής λειτουργίας (BT, USB, SD card, FM and AUX-IN mode)
- 10.Υποδοχή κάρτας SD

Φόρτιση

Υπάρχουν δύο τρόποι φόρτισης του ηχείου

1. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο ηχείο και συνδέστε το σε άλλη πηγή τροφοδοσίας USB όπως PC / MAC κ.λπ.
2. Χρησιμοποιήστε το μετασχηματιστή AC για να φορτίσετε.

Απενεργοποιήστε το ηχείο κατά τη φόρτιση .

Κατάσταση Δείκτη

Τύπος	Δείκτη	Κατάσταση
Δείκτη BT	Αναβοσβήνει γρήγορα μπλε	Σύνδεση
	Σταθερά μπλε	Συνδεδεμένο
	Μπλε	Διαδικασία AUX- σε λειτουργία
Δείκτη Μπαταρίας	Κόκκινη λυχνία on	Φόρτιση
	Κόκκινη λυχνία off	Πλήρης Φόρτιση

Χαρακτηριστικά

USB, SD, AUX-IN, BT, επαναφορτιζόμενη μπαταρία,ένταση +/-, Ενεργοποίηση/Παύση, προηγούμενη/επομένη επιλογή.

Σύνδεση

Bluetooth Σύνδεση

Σύρετε το πλήκτρο λειτουργίας στη θέση ON.

Η ένδειξη μενο ηχείου αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.

Αναζήτηση στη συσκευή BT στο κινητό σας, επιλέξτε "ABTS-12C" στη λίστα.

Η ένδειξη BT θα σταματήσει να αναβοσβήνει αφού το ηχείο συνδεθεί με το κινητό τηλέφωνο.

Σύνδεση με ήχο από κινητό / Pad / Υπολογιστή / Notebook / DVD / CD κ.λπ.

Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ήχου στο ηχείο και το άλλο άκ ρο σε ένα κινητό τηλέφωνο ή άλλη συσκευή ήχου.

FM ράδιο

Πατήστε M κουμπί για να εισέλθετε σε FM λειτουργία, η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει αργά μπλε.. Πατήστε

παρεταταμένα το κουμπί αναπαραγωγής / παύσης για να ξεκινήσετε την αυτόματη αναζήτηση καναλιών, η ένδειξη BT θα

Διανομέας:

SOUNDSTAR 14 Anthokipon Str., P.C. 56429 N. Efkarpia, Thessaloniki, Greece

αναβοσβήνει γρήγορα μπλε.. Πατήστε ξανά το πλήκτρο Play / Pause για να διακόψετε την αναζήτηση, η ένδειξη BT αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα.

Πιέστε ξανά το κουμπί M για έξοδο από το ραδιόφωνο FM, η ένδειξη BT θα αναβοσβήνει γρήγορα μπλε και η BT είναι έτοιμη για σύνδεση.

Κάτω από τη λειτουργία αναπαραγωγής, πατήστε σύντομα: το κουμπί "Αναπαραγωγή / παύση" για να αναζητήσετε αυτόματα το κανάλι FM και να το αποθηκεύσετε αυτόματα.

Πατήστε το κουμπί Προηγούμενο ή Επόμενο για να αλλάξετε το αποθηκευμένο κανάλι FM.

Συχνές ερωτήσεις:

1. Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του ηχείου

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι γεμάτη και η ενδεικτική λυχνία μπαταρίας είναι αναμμένη.

2. Δεν είναι δυνατή η σύνδεση με τη συσκευή με δυνατότητα BT

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία BT και βρίσκεται σε απόσταση 10 μέτρων από το ηχείο.

Βεβαιωθείτε ότι ούτε το ηχείο ούτε η συσκευή συνδέονται (μπλε) με άλλες συσκευές.

3. Δεν ακούγεται ήχος.

Η ένταση του ήχου είναι χαμηλότερη, αυξήστε την ένταση του ήχου.

4. Το κουμπί δεν λειτουργεί

Πατήστε περισσότερο το κουμπί

5. Ο ομιλητής δεν έχει καμία απάντηση.

Απενεργοποιήστε και δοκιμάστε ξανά.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Μην πετάτε στα σκουπίδια στο τέλος της ζωής του, αλλά παραδώστε την σε ένα κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και να είναι σε θέση να αποτρέψει τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα έχει για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο συλλογής: -Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές

- Πρόσβαση στον ιστότοπο: www.mmediu.ro

Ζητήστε επιπλέον πληροφορίες από το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Διανομέας:

SOUNDSTAR 14 Anthokipon Str., P.C. 56429 N. Efkarpia, Thessaloniki, Greece

AKAI

НАРЪЧНИК ИНСТРУКЦИИ
Преносима тонколона с Bluetooth
Модел №: ABTS-12C



УВАЖАЕМИ КЛИЕНТ

За най-добри резултати със закупения от Вас продукт, молим Ви да прочетете настоящият наръчник внимателно преди ползване и да го съхранявате за последващо информирание.

БЕЛЕЖКА

Спецификациите, характеристиките и/или видовете операции на настоящия продукт могат да бъдат променени без предварително известие с цел постоянно технологично подобряване и

развитие.

Списък принадлежности

При отварянето на кутията, молим Ви да проверите следните артикули:

- 1 x Тонколоната
- 1 x Зареждащ USB кабел
- 1 x Наръчник инструкции
- 1 x Ремък

Спецификации

Изходна мощност: 10W

Вход: DC 5V

Водач Drivers: пълен комплект 3"

Мощност на батерия: 1200mAh

Разстояние на предаването: 10 м.

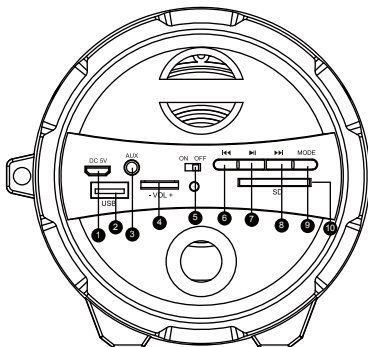
Размери: (WxHxD): 115 x 115 x 256 мм.

Bluetooth версия : V 5.0

Мощност за предаване на Bluetooth канал : 2 dbm

Bluetooth честота: 2.4 – 2.483 GHz

Обща картина на продукта



1. Зареждащ порт (вход DC 5V)

2. USB порт
3. Жак AUX-IN
4. Бутон звук
5. Бутон ON/OFF (включване/изключване) захранване
6. Предишна мелодия
7. Пускане/Пауза (Play/Pause)
8. Следваща мелодия
9. Бутон режим (Сменете между режим BT, USB, SD карта, FM и AUX-IN)
10. Порт SD карта.

Зареждане

Налични са два начина за зареждане на тонколоната

1. Свържете зареждащия кабел с тонколоната и свържете другият край със захранващ източник с USB, като например PC/MAC и др.
2. Използвайте AC зарядното за осъществяване на зареждането.

Молим Ви да изключите тонколоната при зареждане.

Състояние на индикатора

Вид	Индикатор	Състояние
Индикатор BT	Синята светлина мига често	Готово за свързване
	Синята светлина свети стабилно	Свързан
	Синьо	Режим AUX-in
Индикатор батерия	Червената светлина свети	Зареждане
	Червената светлина е изключена	Пълно зареждане

Характеристики

USB, SD, AUX-IN, BT, презареждаща батерия, Звук+/-, Play/Pause, Предишна/Следваща мелодия (Previous/Next)

Свързване

Свързване BT

Включете захранващия бутон в позиция ON.

Синята светлина на индикатора за BT ще мига.

Търсете BT устройството на Вашия мобилен телефон и изберете "ABTS-12C" от списъка.

Индикаторът за BT ще прекъсне да мига след като тонколоната е свързана с мобилния телефон.

Свързани с аудио от мобилния телефон /Пад/Компютър/Notebook/DVD/CD и др.

Свържете единият край на аудио кабела с тонколоната и другият край с мобилния телефон или друго аудио устройство.

FM радио

Натиснете бутона М за да влиза в режим FM, а синята светлина за LED индикатора ще мига краткотрайно.

Натиснете продължително бутона Play/Pause за да започнете автоматичното сканиране на програмите, а синият индикатор за BT ще мига често. Натиснете продължително, отново, бутона Play/Pause за прекъсване на търсенето, а синият индикатор за BT ще мига краткотрайно.

Натиснете отново бутона М за излизане от радио FM режима, а синият индикатор за BT ще мига често и BT е готов за връзка.

В режим пускане, натиснете краткотрайно бутона "Play/pause" за търсене на FM програмите и за автоматичното им запаметяване.

Натиснете бутона "Previous" или "Next" за смяна на запаметената FM програма.

Често задавани въпроси:

1. Не мога да включа тонколоната
Уверете се, че батерията изцяло е заредена и че led индикаторът за батерия е включен.
2. Не могат да се свържа с устройството BT
Уверете се, че устройството се намира в режим BT и че се намира на максимум 10 м. разстояние от тонколоната.
Уверете се, че нито тонколоната нито устройството не са свързани с други апарати.
3. Не се чува нито един звук
Звукът е намален до минимум, молим Ви да усилите звука.
4. Бутонът не работи
Молим Ви натиснете бутона по-продължително.
5. Тонколоната не се включва
Молим Ви да изключите захранването и отново да се опитате да включите

РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗНОСЕНИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ ОБОРУДВАНИЯ:



Този символ, отбелязан върху продукта или опаковката означава, че съответният продукт не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. Апаратът не се изхвърля при битовите отпадъци в края на периода на функциониране, а се предава в оторизиран център за събиране с цел негово рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда и ще можете да погречите на евентуални отрицателни последици, които би могъл да има върху околната среда и здравето на хората.

За да научите адреса на най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Свържете се с местните власти;
- Посетете интернет страницата: <http://www.damtn.government.bg/>;

Поискайте допълнителни информации от магазина, от който сте закупили продукта.

AKAI

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
Bluetooth csatlakozásos hordozható hangszóró
Modell száma: ABTS-12C



TISZTELT ÜGYFÉL

Ahhoz, hogy a terméke a legjobb teljesítményt biztosítsa, kérjük, a termék használata előtt, olvassa el figyelmesen a használati utasítását és tartsa azt meg későbbi betekintésekre.

MEGJEGYZÉS

A folytonos fejlesztés és technológiai fejlődés érdekében, e termék specifikációi, jellemzői és/vagy kezelése előzetes értesítés nélkül módosítható.

A kellékek listája

A csomagolás felnyitásakor, kérjük, ellenőrizze a következő részek meglétét:

1 x Hangszóró

1 x USB feltöltő kábel

1 x Használati utasítás

1 x Szíj

Specifikációk

Kimeneti teljesítmény: 10 W

Bemenet: 5 V egyenáram

Meghajtók - Conductor Drivers: teljes skála 3"

Az elem kapacitása: 1200 mAh

Jelerő távolság: 10 m

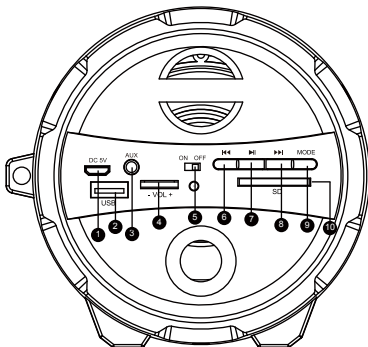
Méreték: (SzéxMaxMé): 115 x 115 x 256 mm

Bluetooth verzió : V 5.0

Bluetooth-csatorna átviteli teljesítménye : 2 dbm

Bluetooth-Frequenz: 2.4 – 2.483 GHz

A termék fő nézete



1. Feltöltési bemenet (5 V egyenáramú bemenet)
2. USB bemenet
3. AUX-IN csatlakozó
4. Hangerő-beállító gomb
5. ON/OFF (táp bekapcsoló / kikapcsoló) gomb
6. Előző szám
7. Lejátszás / Szünet (Play/Pause)
8. Következő szám
9. Üzem mód-kapcsoló (válthat a BT, USB, SD kártya, FM és AUX-IN üzemmódok között)
10. SD kártya retesz

Feltöltés

A hangszóró kétféle módon tölthető fel

1. Csatlakoztassa a tápkábelt a hangszóróhoz és a másik végét csatlakoztassa egy USB kimenetes tápegységhez, mint például egy PC/MAC számítógéphez, stb.
2. Használja a váltóáramos feltöltőt a hangszóró feltöltésére.

Kérjük, kapcsolja ki a hangszórót annak feltöltése alatt.

A kijelző állapota

Típus	Kijelzés	Állapot
BT kijelző	Gyorsan villogó kék fény	Kész a csatlakoztatásra
	Folytonos kék fény	Csatlakoztatva
	Kék	AUX-in üzemmód
Elem-kijelző	Piros kijelző világít	Feltöltés alatt
	A piros kijelző nem világít	A feltöltés befejezve

Jellemzők

USB, SD, AUX-IN, BT, feltölthető elem, Hangerő +/-, Lejátszás / Szünet - Play/Pause, előző szám / következő szám (Previous/Next)

Csatlakoztatás

BT csatlakoztatás

Helyezze a bekapcsoló gombot a bekapcsolt helyzetbe.

A BT kijelző kék fénye villogni fog.

Keresse ki a mobiltelefonján a BT készüléket és válassza ki a listából a "ABTS-12C" elnevezésű készüléket.

Amikor a hangszóró a telefonhoz csatlakozott, a BT kijelző nem fog tovább villogni.

Csatlakoztatás a mobiltelefonról / Pad-ről / Számítógépről / Notebook-ról / DVD lejátszóról / CD lejátszóról stb. való audio lejátszásra

Csatlakoztassa az audio kábel egyik végét a hangszóróhoz, a másik végét, pedig, a mobiltelefonhoz, vagy egy más hanglejátszó készülékhez.

FM rádió

Nyomja meg az M gombot, hogy az FM rádió üzemmódot kiválassza. A LED kijelző kék fénye lassan fog villogni.

Nyomja meg hosszan a „Lejátszás / Szünet” gombot, hogy elkezdődjön a rádióadók automata keresése, miközben a BT kijelző kék fénye gyorsan fog villogni. Nyomja meg újból a „Lejátszás / Szünet” gombot, hogy a keresést szüneteltesse, ami közben a BT kijelző kék fénye lassan fog villogni.

Nyomja meg megint az M gombot, hogy kilépjen az FM rádió üzemmódból, és a BT kijelző kék fénye gyorsan fog villogni, a BT (bluetooth) kapcsolat készen lévén a csatlakoztatásra.

A lejátszás üzemmódban nyomja meg röviden a „Lejátszás / Szünet” gombot az FM rádióadók keresésére és azok automata tárolására.

A tárolt FM adók váltására nyomja meg az „Előző szám” vagy „Következő szám” gombot.

FAQ:

1. Nem tudom a hangszórót bekapcsolni
Ellenőrizze, hogy az elem teljesen fel van töltve és hogy az elem LED kijelzője be van kapcsolva.
2. Nem tudom a BT készüléket csatlakoztatni
Ellenőrizze, hogy a készülék BT kommunikációja aktív és hogy legfeljebb 10 méter távolságra van a hangszórótól.
Ellenőrizze, hogy sem a hangszóró, sem a másik készülék nincs egy más készülékhez csatlakoztatva.
3. Nem hallatszik semmilyen hang.
A hangerő a minimumon van. Kérjük, erősítse fel a hangerőt.
4. Nem működik a gomb.
Kérjük, nyomja meg hosszabban a gombot.
5. A hangszóró nem válaszol.
Kérjük, kapcsolja ki a tápot és próbálja meg még egyszer bekapcsolni.

A használt elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítása:



Ez a terméken vagy csomagolásán levő jel azt jelzi, hogy az illető termék nem kezelhető úgy, mint egy szokásos háztartási hulladék. Ne dobja a készüléket a háztartási személtárába annak használati tartamának lejárta után, hanem vigye azt egy újrahasznosításra engedélyezett



begyűjtési központba. Ezáltal meg fogja úvni a környezetet és el fogja kerülni az esetleges negatív hatásokat a környezetre és az emberi egészségre.

Ahhoz hogy megtudja a legközelebbi begyűjtési központ címét:

- Forduljon a helyi hatóságokhoz;
- Lépjen be a <http://ktvkvtf.zoldhatosag.hu>; honlapra;
- Kérjen információt attól az áruháztól, ahol a terméket vásárolta.

AKAI

INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przełomny głośnik z Bluetooth
Model Nr.: ABTS-12C



PL - POLSKI

SZANOWNY KLIENCIE,

Aby uzyskać najlepszą wydajność produktu, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem i zachowaj ją na przyszłość.

PRZYPIS

Ten produkt może ulec zmianie w specyfikacjach, funkcjach i/lub typach eksploatacji bez wcześniejszego powiadomienia o dalszym ulepszaniu i rozwoju technologicznym.

Lista akcesoriów

Podczas otwierania pudełka sprawdź następujące elementy:

1 x Głośnik

1 x Przewód USB do ładowania

1 x Instrukcja obsługi

1 X Pasek

Specyfikacja techniczna

Moc wyjściowa: 10W

Wejście: DC 5V

Sterownik Drivers: pełna gama 3 "

Pojemność baterii: 1200mAh

Zasięg komunikacji: 10m

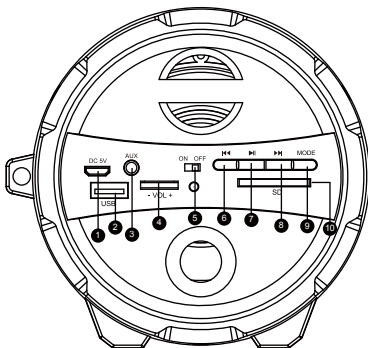
Wymiary: (SxWxG) 115 x 115 x 256 mm

Wersja Bluetooth : V 5.0

Moc transmisji kanału Bluetooth : 2 dbm

Bluetooth frekwencja: 2.4 – 2.483 GHz

Ogólny przegląd produktu



1. Port ładowania (wejście 5V DC)
2. Port USB
3. Gniazdo AUX-IN
4. Przycisk głośności
5. Przycisk ON/OFF (włączanie/wyłączanie) zasilanie
6. Poprzedni utwór
7. Odtwórz/Wstrzymaj (Play/Pause)
8. Następny utwór
9. Przycisk trybu (Przełącz między tryb BT, USB, karta SD, FM i AUX-IN)
10. Gniazdo karty SD

Ładowanie

Istnieją dwa sposoby naładowania głośnika

1. Podłącz przewód do ładowania do głośnika i podłącz drugi koniec do źródła zasilania USB, takiego jak PC/MAC itp.
2. Do ładowania użyj ładowarki AC.

Prosimy wyłączyć głośnik podczas ładowania.

Status wskaźnika

Typ	Wskaźnik	Stan
Wskaźnik BT	Niebieskie światło miga szybko	Przygotowany do połączenia
	Niebieskie światło jest stabilne	Podłączony
	Niebieski	Tryb AUX-in
Wskaźnik baterii	Czerwone światło jest włączone	Ładowanie
	Czerwone światło jest włączone	W pełni załadowana

Cechy

USB, SD, AUX-IN, BT, akumulator, Głośność +/-, Play/Pause, utwór Poprzedni/Następny (Previous/Next)

Połączenie

Połączenie BT

Ustaw przełącznik zasilania na pozycję ON.

Niebieskie światło wskaźnika BT zacznie migać.

Wyszukaj urządzenie BT w twoim telefonie komórkowym i wybierz "ABTS-12C" z listy.

Wskaźnik dla BT przestanie migać po podłączeniu głośnika do telefonu komórkowego.

Podłącz do odsłuchiwania audio z telefonu komórkowego/Pada/Komputera/ Notebooka/DVD/CD itp

Podłącz jeden koniec przewodu audio do głośnika, a drugi koniec do telefonu komórkowego lub innego urządzenia audio.

Radio FM

Naciśnij przycisk M, aby przejść do trybu FM, a niebieskie światło diody LED zacznie powoli migać.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Play/Pause, aby rozpocząć automatyczne skanowanie programów, a niebieski wskaźnik BT zacznie szybko migać. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk Play/Pause, aby wstrzymać automatyczne wyszukiwanie programów, a niebieski wskaźnik BT zacznie wolno migać.

Naciśnij ponownie przycisk M, aby wyjść z trybu radia FM, a niebieski wskaźnik BT zacznie szybko migać i BT będzie gotowy do połączenia.

W trybie odtwarzania krótko naciśnij przycisk "Play/pause", aby wyszukać programy FM i zapisać je automatycznie.

Naciśnij przycisk "Previous" lub "Next", aby zmienić zapisany program FM.

FAQ:

1. Nie mogę uruchomić głośnika
Upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana i świeci się wskaźnik led baterii.
2. Nie mogę podłączyć urządzenia BT
Upewnij się, że urządzenie znajduje się w trybie BT i znajduje się w odległości mniejszej niż 10 m od głośnika.
Upewnij się, że ani głośnik ani urządzenie nie są podłączone do innych urządzeń.
3. Brak dźwięku
Poziom głośności jest ustawiony na minimalny, zwiększ głośność.
4. Przycisk nie działa
Dłużej naciśnij przycisk
5. Głośnik nie odpowiada
Wyłącz zasilanie i spróbuj włączyć go ponownie.

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:



Symbol ten obecny na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako zwykły odpad domowy. Nie wyrzucaj urządzenia wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu okresu użytkowania, ale oddaj je do autoryzowanego punktu zbiórki w celu recyklingu. W taki sposób, pomożesz chronić środowisko i zapobiegiesz ewentualnym potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



Aby znaleźć adres najbliższego centrum odbioru:

- Skontaktuj się z lokalnymi władzami;
- Przejdź do strony internetowej: www.mos.gov.pl ;
- Poproś o dodatkowe informacje ze sklepu, w którym kupiłeś produkt.

AKAI

Příručka uživatele. Návod na obsluhu
Přenosný audiobox s Bluetooth
Vzor číslo ABTS-12C



Vážený kliente

K dosažení nejlepšího výkonu Vašeho produktu, prosím, ořečtěte si pečlivě tuto uživatelskou příručku před použitím , a uchovejte ji na pro dodatečné odkazy.

Poznámka

V specifikacích, charakteristikách nebo způsobech provozování mohou nastat změny bez předběžného oznámení. Za účelem nepřetržitého zlepšování a technologického rozvoje.

Seznam příslušenství

Při otevření krabice, prosím, zkontrolujte následující díla:

- 1 x Audiobox
- 1 x napájecí kabl USB
- 1 x MaPříručka. Návod
- 1 xŘemen

Specifcatti

Výstupní výkon: 10W

Vstup: DC 5V

VodičDrivers: kompletní paleta 3"

Kapacita baterie : 1200mAh

Vzáldlenost přenosu: 10m

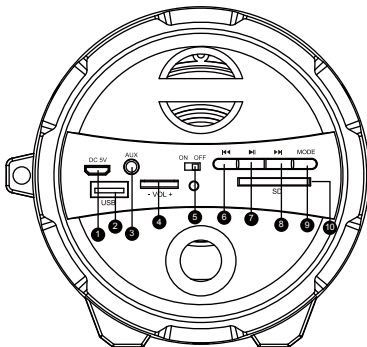
Rozměry (WxHxD): 115 x 115 x 256 mm

Bluetooth verze : V5.0

Přenosový výkon kanálu Bluetooth : 2 dbm

CzęstotliwośćBluetooth : 2.4 – 2.483 GHz

Obecný pohled produktu



1. Port nabíjení (vstup DC 5V)

2. Port USB

3. Mufa AUX-IN
4. Tlačítko hlasitosti
5. Tlačítko ON/OFF (spuštění/zastavení) napájení
6. Předchozí hudební skladba
7. Přehrávání /Přestávka (Play/Pause)
8. Následující hudební skladba
9. Tlačítko modulu (Přepínejte mezi modulem BT, USB, karta SD, FM i AUX-IN)
10. Port card SD

Nabíjení

Existují dva způsoby nabíjení audioboxu:

1. Připojte napájecí kabel k boxu a jeho druhý konec připojte k zdroji nabíjení s USB, jako PC/MAC, atd
2. Použijte nabíječ AC k nabíjení.

Během nabíjení, prosím, zastavte audiobox.

Stav ukazatele

Typ	Ukazatel	Stav
Ukazatel BT	Modré světlo bliká rychle.	Připravena k připojení
	Modré světlo este stabila	Připojena
	Modrý	Mod AUX-in
Ukazatel baterie	Červené světlo este aprinsa	Nabíjení
	Červené světlo je zastavené	Zcela nabitá

Charakteristiky

USB, SD, AUX-IN, BT, baterie znovu nabíjecí se , Hlasitost+/-, Play/Pause, předchozí hudební skladba/následující (Previous/Next)

Připojení

Připojení BT

Přepínejte tlačítko napájení na pozici ON.

Modré světlo ukazatele pro BT bude blikat. .

Vyhledejte zařízení BT pro Váš mobilní telefon a zvolte nastavení "ABTS-12C" v seznamu.

Ukazatel pro BT přestane blikat poté co audiobox je připojen k mobilnímu telefonu.

Pro audio připojte z mobilního telefonu. /Pad/Computer/Notebook/DVD/CD etc.

Připojte jeden konec kabla audio k audioboxu a druhý konec připojte k mobilnímu telefonu. Nebo k jinému audiozařízení.

Radio FM

Stlačte tlačítko M pro vstup do modulu FM, a modré světlo pro ukazatele LED bude pomalu blikat.

Dlouho stlačte tlačítko Play/Pause pro započítí automatického skenování program, a modrý ukazatel pro BT bude rychle blikat.. Dlouho opětovně stlačte tlačítko Play/ aby vyhledání přeslo do režimu přestávky, a modrý ukazatel pro BT bude pomalu blikat.

Znovu stlačte tlačítko M k výstupu z modulu radio FM, a modrý ukazatel pro BT bude rychle blikat a BT je připraven k připojení.

V modulu přehrávání krátce stlačte tlačítko "Play/pause" k vyhledávání programů FM s jejich automatickému uložení.

Stlačte tlačítko "Previous" anebo "Next" abyste změnili uloženy program FM .

FAQ:

1. Nemohu spustit audiobox.

Ujistěte se, že baterie je zcela nabitá a že led ukazatele pro baterii je spuštěný.

2. Nemohu připojit zařízení BT

Ujistěte se, že zařízení je v modulu BTa že je umístěn na maximálně 10 metrů od audioboxu.

Ujistěte se, že ani audiobox, ani zařízení nejsou připojeny k jiným přístrojům

3. Není slyšet žádný zvuk.

Hlasitost je na minimum, prosím, nastavte silnější hlasitost. .

4. Tlačítko nefunguje.

Stikněte tlačítko, prosím, déle.

5. AUdioox neodpovídá.

Zastavte, prosím, napájení a pokusete se znovu ho spustit.

LIKVIDACE OPOTŘEBENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktu nebo na obalu označuje, že daný produkt nesmí být přidáno do běžného komunálního odpadu na konci jeho životnosti. Nevyhazujte zařízení do domovního odpadu na konci jeho životnosti nýbrž doručte ho na autorizované sběrné centrum k recyklaci. Tímto způsobem pomůžete k ochraně životního prostředí a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví. K zjištění adresy nejbližšího sběrného centra:

- Kontaktujte místní úřady ;

Vyžádejte si doplňkové informace v obchodu, kde jste koupil daný produkt.

AKAI

Příručka uživatele. Návod na obsluhu
Přenosný reproduktor s Bluetooth
Vzor číslo ABTS-12C



Vážený kliente

S cieľom dosiahnuť najlepší výkon Vašho produktu, prosím, prečítajte si dôkladne túto užívateľskú príručku pred použitím, a uchovajte ju na pre dodatočné odkazy.

Poznámka

V špecifikáciách, charakteristikách alebo prevádzke môžu nastať zmeny bez predbežného oznámenia s cieľom neprerušitého zlepšovania a technologického rozvoje.

Zoznam príslušenstva

Pri otvorení krabice, prosím, zkontrolujte nasledujúce položky:

- 1 x Reproduktor
- 1 x Napájací kábel USB
- 1 x MaPríručka. Návod
- 1 x Remeň

Špecifikácie

Výstupný výkon: 10W

Vstup: DC 5V

VodičDrivers: kompletní paleta 3"

Kapacita batérie : 1200mAh

Vzd'álenosť prenosu: 10m

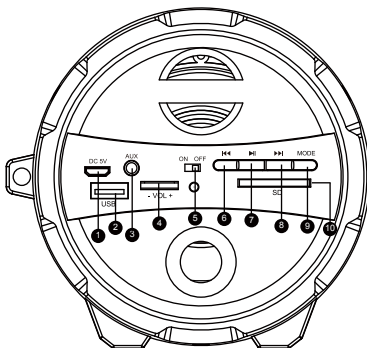
Rozmery (WxHxD): 115 x 115 x 256 mm

Bluetooth verzia: V5.0

Prenosový výkon kanálu Bluetooth: 2 dbm

Bluetooth frekvence: 2.4 – 2.483 GHz

Obecný pohľad produktu



1. Port nabíjania (vstup DC 5V)

2. Port USB
3. Konektor AUX-IN
4. Tlačidlo hlasitosti
5. Tlačidlo ON/OFF (spustenie/zastavenie) napájania
6. Predchádzajúca hudobná skladba
7. Prehrávanie /Prestávka (Play/Pause)
8. Nasledujúca hudobná skladba
9. Tlačidlo modulu (Prepínajte medzi modulom BT, USB, karta SD, FM i AUX-IN)
10. Port karta SD

Nabíjanie

Existujú dva spôsoby nabíjania reproduktora:

1. Pripojte napájací kábel k reproduktoru a jeho druhý koniec pripojte k zdroju nabíjania s USB, ako PC/MAC, atď
2. Používajte nabíjačku AC k nabíjaniu.

Počas nabíjania, prosím, zastavte reproduktor.

Stav ukazateľá

Typ	Ukazateľ	Stav
Ukazateľ BT	Modré svetlo bliká rýchlo.	Připravena k připojení
	Modré svetlo je stabilní	Připojena
	Modrý	Mod AUX-in
Ukazateľ batérie	Červené svetlo je rozsvietené.	Nabíjanie
	Červené svetlo je zastavené	Úplne nabitá

Charakteristiky

USB, SD, AUX-IN, BT, batérie, ktorá sa znova nabije, Hlasitosť Play/Pause, predchádzajúca hudobná skladba/nasledujúca (Previous/Next)

Pripojenie

Pripojenie BT

Prepínajte tlačidlo napájania na pozíciu ON.

Modré svetlo ukazateľá pre BT bude blikat' .

Vyhľadajte zariadenie BT pre Váš mobilný telefón a zvolte nastavenie "ABTS-12C" v zoznamu.

Ukazateľ pre BT prestane blikat' hneď ako reproduktor je pripojený k mobilnému telefónu.

Pre audio pripojte z mobilného telefonu. /Pad/Počítač/Notebook/DVD/CD etc.

Pripojte jeden koniec kablá audio k reproduktoru a druhý koniec pripojte k mobilnému telefonu alebo k inému audiozariadenia.

Radio FM

Stlačte tlačidlo M pre vstup do modulu FM, a modré svetlo pre ukazateľ a LED bude pomaly blikať.

Dl'ho stlačte tlačidlo Play/Pause, aby začalo automatické skenovanie programu, a modrý ukazateľ pre BT bude rýchlo blikať a opätovne stlačte tlačidlo Play/, aby vyhl'adánie vstúpilo do režimu prestávky, a modrý ukazateľ pre BT bude pomaly blikať.

Opätovne stlačte tlačidlo M k výstupu z modulu radio FM, a modrý ukazateľ pre BT bude rýchlo blikať a BT je pripravený k pripojeniu.

V modulu prehrávania krátko stlačte tlačidlo "Play/pause" k vyhl'adániu programov FM a ich automatickému uloženiu.

Stlačte tlačidlo "Previous" alebo "Next" aby ste zmenili uložený program FM .

FAQ:

1. Nemohu štartovať reproduktor.
Uistite sa, že je batérie úplne nabitá a že je ukazateľ pre bateriu spustený.
2. Nemohu pripojiť zariadenie BT
Uistite sa, že zariadenie je v modulu BTa že je umiestnené na maximálne 10 metrov od reproduktoru.
Uistite sa, že ani zariadenie, ani reproduktor nie sú pripojené k iným prístrojom.
3. Nie je počuť žiadny zvuk.
Hlasitosť je na minimum, prosím, nastavte silnejší hlasitosť.
4. Tlačidlo nefunguje.
Stlačte tlačidlo prosím, dlhšie.
5. Reproduktor neodpovedá.
Zastavte, prosím, napájanie a pokúste sa ho znova spustiť.



LIKVIDÁCIA OPOTREBOVANÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produkte alebo na obalu označuje, že daný produkt nesmie byť pridaný do bežného komunálneho odpadu na konci jeho životnosti. Nevyhazujte zariadenie do komunálneho odpadu na konci prevádzky ale doručte ho na autorizované zberné centrum k recyklácii. Týmto spôsobom pomôžete k ochrane životného prostredia a napomáhate prevenciu potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie. K zisteniu adresy najbližšieho zberného centra:

Kontaktujte miestne úrady;

Vyžiadajte si doplnkové informácie v obchode, kde ste kúpil daný produkt.

AKAI



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Nr. INT183

We, INTERVISION TRADING RO SRL, default importer (manufacturer), with registered office in Mosoaia Commune, Smeura Village, 8 Fagetului Alley, declare under sole responsibility that the following products:

Brand name: **AKAI**
Type: **ABTS-12C**
Descriptions: **PORTABLE SPEAKER**
Lot: **12C202206XXXX**

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU/Annex II(EU)2015/863 Amd.(EU)2017/2012

The products are compliant with the following standards:

EN 55032:2015 ;	EN 303 345 V1.1.7(2017-03)
EN 55035:2017	EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 61000-3-3:2013 ;	IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 ;
EN 61000-3-2:2014	IEC 62321-5:2013 ;
EN 62479:2010	IEC 62321-6:2015 ;
EN 301 489-1 V2.2.3:(2019-11) ;	IEC 62321-7-1:2015 ;
EN 301 489-17 V3.2.4:(2020-09)	IEC62321-7-2:2017 ;
EN 300 328 V2.2.2	IEC 62321-8:2017

Certificate of conformity issued based on the Certificates and test reports FCSR2001002401 ; FCS202010024A01 ; FCS202010024E01 ; FCS202010024W01 ; FCS202010024H01 ; FCS202010024W02 and BSTG190912951401CR from Flux Compliance Service Laboratory Room 105 Floor Bao hao Technology Building 1 NO.15 Gong ye West Road HI-Tech Industrial, Song shan lake Dongguan & Dongguan BST Testing Co., Ltd., A1201-1204 Xinsanqi of Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Signature: _____



Printed name and Position:
CIOBANU DORIN – GENERAL MANAGER

Date: 11th of May, 2022

Place: Pitesti, Romania

DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

Nr.INT183

Noi, Intervision Trading-RO SRL, avand sediul social in Com.Mosoia, Sat. Smeura, Aleea Fagetului, Nr.8, Jud.Arges, in calitate de reprezentant autorizat al marcii AKAI, implicit importator (producator) declaram pe propria raspundere ca:

Marca: **AKAI**
Model: **ABTS-12C**
Descriere: **BOXA PORTABILA**
Lot: **12C202206XXXX**

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie cuprinse in urmatoarele documente normative :

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU/AnnexII(EU)2015/863 Amd.(EU)2017/2012

fiind in conformitate cu urmatoarele standarde si norme de siguranta:

EN 55032:2015 ;	EN 303 345 V1.1.7(2017-03)
EN 55035:2017	EN 62368-1:2014+A11:2017
EN 61000-3-3:2013 ;	IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 ;
EN 61000-3-2:2014	IEC 62321-5:2013 ;
EN 62479:2010	IEC 62321-6:2015 ;
EN 301 489-1 V2.2.3:(2019-11) ;	IEC 62321-7-1:2015 ;
EN 301 489-17 V3.2.4:(2020-09)	IEC62321-7-2:2017 ;
EN 300 328 V2.2.2	IEC 62321-8:2017

Certificat de conformitate eliberat in baza certificatelor si rapoartelor de testari FCSR2001002401 ; FCS202010024A01 ; FCS202010024E01 ; FCS202010024W01 ; FCS202010024H01 ; FCS202010024W02 si BSTG190912951401CR ale Flux Compliance Service Laboratory Room 105 Floor Bao hao Technology Building 1 NO.15 Gong ye West Road Hi-Tech Industrial, Song shan lake Dongguan & Dongguan BST Testing Co., Ltd., A1201-1204 Xinsanqi of Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Semnatura: _____



Nume si functie: CIOBANU DORIN – DIRECTOR

Data: 11 Mai, 2022

Locul: Pitesti, Romania